

10-30 septiembre 2021



*f*29

Otoño  
Musical  
Soriano

Festival  
Internacional  
de Música de  
Castilla y León



Programación  
29 edición

Sábado, 18 de septiembre

20:30 h.

C. C. Palacio de la Audiencia

---

## JORDI SAVALL LA CAPELLA REIAL DE CATALUNYA – HESPÈRION XXI

---

*LA REVUELTA DE LAS GERMANÍAS EN TIEMPOS  
DE CARLOS V 1500-1522*

*CONCIERTO CELEBRATORIO DEL V CENTENARIO  
DE LOS COMUNEROS DE CASTILLA*

### **La Capella Reial de Catalunya**

Elionor Martínez, soprano

Eulàlia Fantova, soprano

David Sagastume, contratenor

Víctor Sordo, tenor

Lluís Vilamajó, tenor

Simón Millán, bajo

### **Hespèrion XXI**

Daniel Lassalle, sacabuche

Jordi Savall, viola de gamba

soprano

Anna Casademunt, viola de gamba

tenor

Marc de la Linde, viola de gamba

baja

Xavier Díaz-Latorre, vihuela &

guitarra

Pedro Estevan, percusión

Jordi Savall, dirección

## 1

1500 [Nacimiento del futuro rey Carlos](#)

### **ANÓNIMO (editado por OTTAVIANO PETRUCCI)**

Dit le Burguygnon (instrumental)

1501 [Expulsión de los mudéjares](#)

### **JUAN DEL ENCINA (1468-1530)**

Una sañosa porfia (romance)

1516 Muere Fernando de Aragón

**JOSQUIN DESPREZ (ca. 1450-1521)**

Vive le Roy (instrumental)

1517 En octubre, el rey Carlos I llegó a Asturias desde Flandes, donde se había autoproclamado rey de sus posesiones hispánicas

**JUAN DEL ENCINA**

Todos los bienes del mundo (villancico)

**2**

1518 Las Cortes de Castilla, en Valladolid, reconocen al rey Carlos I y este jura respetar las leyes de Castilla

1519 Las Cortes de Aragón, reunidas en Zaragoza, reconocen a Carlos I como rey

**ANÓNIMO**

Lealtat, o lealtat (romance)

1519 Inicio de la revuelta de las germanías en Valencia y Mallorca

**ANÓNIMO**

Harto de tanta porfía (villancico)

1519 Muere Maximiliano I de Habsburgo, emperador del Sacro Imperio, y Carlos I se convierte en Carlos V del Sacro Imperio Romano Germánico

**ALONSO DE MUDARRA (ca. 1510-1580)**

Pavana Real

1519 Las Cortes se reúnen en Santiago de Compostela para pagar la coronación imperial. Los procuradores votan a favor, pero no se recauda el dinero. La multitud ataca las casas de los procuradores que han votado a favor

**ADRIAN WILLAERT (ca. 1490-1562)**

Vecchie letrose (villanesca alla napolitana)

### 3

1520, junio Las revueltas de los comuneros se difunden por gran parte de Castilla la Vieja, motivadas por el descontento popular del nuevo monarca. Expulsan a los oficiales reales y a los recaudadores de impuestos, sustituyendo ayuntamientos por comunidades

#### **MATEO FLECHA, EL VIEJO (1481-1553)**

Todos los buenos soldados

1520, septiembre Se forma en Ávila la Santa Junta, órgano dirigente de los sublevados. Intentan conseguir el apoyo de la reina Juana, recluida en Tordesillas

#### **ANTONIO DE CABEZÓN (1510-1566)**

Diferencias sobre La dama le demanda

1521, 23 de abril Son ejecutados los líderes de la rebelión: Juan de Padilla (Toledo), Juan Bravo (Segovia) y Pedro Maldonado (Salamanca). María Pacheco, viuda de Juan de Padilla, se pone al frente de Toledo y resiste con sus habitantes.

#### **ANÓNIMO – JUAN VÁZQUEZ (ca. 1500-1563)**

Los brazos traygo cansados (romance)

1522, octubre El rey Carlos V otorga un perdón general

#### **HIERONIMUS PARABOSCO (ca.1524-1557)**

Ricercare XIV: Da pacem Domine

\*\* Encuentro con Jordi Savall el sábado 18 a las 18:45 h. en el Casino Círculo Amistad Numancia.

Con el apoyo del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya y el Institut Ramon Llull.



## JORDI SAVALL, viola da gamba y dirección

Una de las personalidades musicales más polivalentes de su generación, Jordi da a conocer al mundo, desde hace más de cincuenta años, maravillas musicales abandonadas en la oscuridad de la indiferencia y el olvido. Dedicado a la investigación de esas músicas antiguas, las lee y las interpreta con su viola de gamba, o como director. Sus actividades como concertista, pedagogo, investigador y creador de nuevos proyectos, tanto musicales como culturales, lo sitúan entre los principales artífices del fenómeno de revalorización de la música histórica. Es fundador, junto con Montserrat Figueras, de los grupos musicales Hespèrion XXI (1974), La Capella Reial de Catalunya (1987) y Le Concert des Nations (1989), con los cuales explora y crea un universo de emociones y belleza que proyecta al mundo y a millones de amantes de la música.

A lo largo de su carrera ha grabado y editado más de doscientos treinta discos de repertorios de música medieval, renacentista, barroca y del clasicismo con especial atención al patrimonio musical hispánico y mediterráneo, lo que le ha reportado premios Midem y un Grammy. En 2008 fue nombrado Embajador de la Unión Europea para el diálogo intercultural y junto a Montserrat Figueras designados Artistas por la Paz de la UNESCO. Además, ha recibido doctorados honoris causa por las universidades de Évora (Portugal), Barcelona (España), Lovaina (Bélgica) y Basilea (Suiza), la insignia de Caballero de la Legión de Honor de la República Francesa o la Medalla de Oro de la Generalitat de Catalunya, entre otros reconocimientos.



© David Ignaszewski

## La Capella Reial de Catalunya

Siguiendo el modelo de las capillas reales medievales, para las cuales se crearon las grandes obras maestras de las músicas sacra y profana en la península ibérica, Montserrat Figueras y Jordi Savall fundaron La Capella Reial en 1987, uno de los primeros conjuntos vocales dedicados a la interpretación del repertorio hispánico y europeo polifónico vocal medieval y de los siglos de oro con criterios históricos y constituido únicamente por voces hispánicas y latinas.

A partir de 1990, recibió el patrocinio regular de la Generalitat de Catalunya y, desde ese momento, pasó a denominarse La Capella Reial de Catalunya. En la misma línea artística que Hespèrion XXI y siempre desde un gran respeto a la profunda dimensión espiritual y artística de cada obra, su extenso repertorio abarca desde la música medieval de las culturas del Mediterráneo hasta los grandes maestros del Renacimiento y Barroco y ha destacado también en la interpretación de composiciones contemporáneas de Arvo Pärt. Cabe también destacar su participación en la banda sonora de la película *Jeanne La Pucelle* (1994) de Jacques Rivette sobre la vida de Juana de Arco.

En 1992, La Capella Reial de Catalunya debutó en el género operístico acompañando todas las representaciones de *Le Concert des Nations*. Su discografía, publicada en más de cuarenta discos, ha recibido diversos premios y distinciones. Bajo la dirección de Jordi Savall, realiza una intensa actividad de conciertos y grabaciones por todo el mundo, estando presente en los principales festivales internacionales de música antigua.



## Hespèrion XXI

En 1974, Jordi Savall, Montserrat Figueras, Lorenzo Alpert y Hopkinson Smith fundaron en Basilea el grupo Hespèrion XX, un conjunto de música antigua que pretendía recuperar y difundir el rico y fascinante repertorio musical anterior al siglo XIX a partir de criterios históricos e instrumentos originales. Su nombre, Hespèrion, significa “originario de Hesperia” que, en griego antiguo, era la denominación de las dos penínsulas más occidentales de Europa, la ibérica y la italiana, y también era el nombre que recibía el planeta Venus cuando aparecía por Occidente.

A partir del año 2000, Hespèrion XX pasa a denominarse Hespèrion XXI. La labor de recuperación de obras, partituras, instrumentos y documentos inéditos que lleva a cabo Hespèrion XXI tiene un doble valor: por un lado, el riguroso trabajo de investigación aporta nuevos datos e interpretaciones sobre los conocimientos históricos de una época, y por otro, la exquisita calidad de sus interpretaciones pone al alcance del público la posibilidad de disfrutar con naturalidad de la delicadeza estética y espiritual de las obras de aquel tiempo. El repertorio de Hespèrion XXI incluye obras del repertorio sefardita, romances castellanos y piezas del Siglo de Oro español y europeo. Algunos de sus programas de concierto más celebrados han sido las Cantigas de Santa María de Alfonso X el Sabio, la Diáspora Sefardí y las músicas de Jerusalén, Estambul, Armenia o las folías criollas. Gracias al destacado trabajo de los numerosos músicos que han participado en el conjunto, Hespèrion XXI tiene todavía un papel clave en la recuperación del patrimonio musical, con más de sesenta discos publicados y siendo habitual su presencia en los principales festivales de música antigua.

## NOTAS AL PROGRAMA

### Agermanados y comuneros, ¿revuelta o revolución?

Durante el reinado de Carlos V estalló una rebelión conocida como la revuelta de las Germanías en los reinos de Mallorca y Valencia, entre 1519 y 1523. Mientras, de forma paralela entre 1520 y 1522, se producía en Castilla una rebelión conocida bajo el nombre de revuelta de los Comuneros.

Tras la muerte de Fernando el Católico en 1516, los reinos hispánicos entraron en un gobierno de regencias: con el cardenal Francisco Jiménez de Cisneros en Castilla y con Alonso de Aragón en Aragón, lo que puso de manifiesto la fragilidad del equilibrio sociopolítico que habían logrado mantener los Reyes Católicos. La entronización de Carlos V (hijo de Felipe el Hermoso y Juana la Loca y, por tanto, nieto del emperador Maximiliano de Austria y María de Borgoña, y de Fernando de Aragón e Isabel de Castilla), convirtió al joven Carlos, cuando contaba solo 16 años de edad, en heredero de las coronas de Castilla y Aragón, junto a los territorios de los Países Bajos, Flandes, Borgoña y Austria, a los que se sumarían los derechos sobre la corona del Sacro Imperio Romano-Germánico a partir del traspaso del emperador Maximiliano en 1519. La evocación de la gloria del Imperio Romano constituiría, sin lugar a dudas, el modelo imperial en el imaginario del nuevo emperador coronado en Aquisgrán por el papa Celestino VII en 1520.

Sin embargo, la decepción que suscitaron las primeras actuaciones del nuevo soberano en los territorios hispanos ayuda a entender el malestar que se materializó en los alzamientos coetáneos de las Germanías, en los estados de la Corona aragonesa, y de los Comuneros en Castilla, a pesar de que sus raíces y sus significaciones fueran distintas. ¿Hasta qué punto se trataba de revueltas, es decir, de alzamientos contra el abuso de poder de las clases dominantes, o de revoluciones orientadas hacia la modificación de los organismos públicos y la construcción de un nuevo orden sociopolítico?

La **rebelión valenciana de las Germanías** (1519-1523), llamada también de los agermanados (término que deriva del vocablo catalán *germà* –hermano–), tenía un trasfondo más social que político. Sus protagonistas fueron los menestrales de las clases más humildes que, disconformes con los usos y abusos de la nobleza, optaron por defender sus reivindicaciones sociales y políticas a medida que tomaban conciencia de la fuerza que tenían como estamento, hasta intentar hacerse con el poder. Si bien la revolución fracasó, transitó por una serie de fases: la moderación inicial, aún dentro de la legalidad monárquica, fue derivando hacia posiciones cada vez más radicales a medida que los menestrales del campo se sumaban a ella, hasta que el carácter anti-señorial que adquirió condujo a la confrontación con las tropas reales y señoriales.



En 1519, los agermanados valencianos habían logrado el reconocimiento real de su organización, el armamento para defenderse de la piratería y la constitución de la Junta de los Trece, en calidad de representantes del pueblo teniendo en ella representación los gremios más importantes, en el consejo de la ciudad. La expansión de la epidemia de peste durante aquel mismo año provocó la huida de la nobleza valenciana de la capital, hecho que facilitó que los agermanados se hicieran con el poder de la ciudad a principios de 1520, e incluso que llegaran a derrotar al ejército real en Gandía durante el verano de 1521. A pesar de ello, la rebelión fue aplastada por las fuerzas reales en 1523. La derrota de los agermanados valencianos representaba la derrota de las clases productoras de la menestralía manufacturera (tejedores, curtidores, sastres, braceros, artesanos, agricultores y, en menor medida, comerciantes y mercaderes) en su lucha contra los consuetudinarios privilegios abusivos de las clases privilegiadas (ciudadanos honrados, donceles, alta clerecía, nobles y caballeros). En el trasfondo de la revuelta latía una ideología política que aspiraba instaurar en Valencia una comuna municipal semejante a la que regía la ciudad de Venecia.

La **guerra de las Comunidades de Castilla** (1520-1521), también llamada de los Comuneros, se podría considerar una revolución que intentó responder a una aguda crisis de conflictos de intereses, más que a una lucha de clases. Sus raíces políticas cabe buscarlas, por una parte, en las crisis económicas que afligían prácticamente a todos los sectores de la sociedad castellana a partir de los años 1504-1506. A las malas cosechas, la hambruna y el aumento de la mortandad se sumaron una presión fiscal al alza y unos precios que alcanzaron su punto álgido en 1521. Aquella sociedad descontenta asistía con recelo a la entronización de un Carlos V, un monarca al que percibían más interesado en el bienestar económico y comercial de sus territorios centro-europeos que en el de los hispánicos. El sentimiento generalizado de que Castilla iba a perder mucho con el Imperio y de que, incluso, debería sufragar una política exterior y comercial que podía ser contraria a sus propios intereses, dio origen a sucesivas insurrecciones en las principales urbes de la meseta castellana –Toledo, Segovia, Salamanca, Soria, Palencia, Toro– que dieron pie a la Santa Junta en Ávila. Su programa político se presentaba como una alternativa a la Corona, reivindicando, de una forma parecida a los agermanados, una mayor representatividad de la menestralía en los gobiernos municipales y una participación directa en los asuntos políticos. Tras un año de rebelión, las tropas imperiales derrotaron a las fuerzas comuneras en la batalla de Villalar, el 23 de abril de 1521, decapitando a sus líderes Juan de Padilla, Juan Bravo y Francisco Maldonado.

A pesar de las prebendas con las que los monarcas les solían recompensar y de los conocidos privilegios que ostentaban en calidad de funcionarios, los músicos (cantores y ministriles) que concurrían en las capillas de la nobleza y la realeza hispánicas no dejaban de proceder del estamento social de la menestralía.

Ellos debieron contemplar aquellas revueltas muy de cerca en lo que atañía a las reivindicaciones de unos y otros. Los músicos de la capilla valenciana de Germana de Foix –virreina y lugarteniente general de Valencia desde 1523– fueron testigos de la firme aplicación de las disposiciones reales que la viuda del rey Fernando el Católico llevó a cabo para erradicar los últimos levantamientos de los agermanados. La Corona de Castilla –que contaba con las capillas nobiliarias de los duques de Alba (en la que sirvió **Juan del Encina**), de los duques de Medina Sidonia, Osuna e Infantado, y de los marqueses de Villena y Cañete–, asistió con resignación a la desaparición de su capilla de cantores a partir de la llegada de Carlos V. El nuevo monarca favoreció exclusivamente a los cantores de la capilla flamenca que trajo consigo a la Península en 1517, a pesar de que contó con la presencia de ministriles de origen hispánico a su servicio. El compositor **Mateo Flecha** se quejaba de ello en su ensalada *La Viuda* cuando exclamaba “Rey Fernando, mayorazgo / de toda nuestra esperanza / ¿tus favores a do están?”, haciéndose eco del desmantelamiento de la capilla de cantores.

Las fuentes musicales del repertorio sonoro que acompañó el pulso de la sociedad hispánica del primer tercio del siglo XVI se hallan en el Cancionero Musical de Palacio, en el Cancionero de Segovia, en el Cancionero de Elvas y en el Cancionero del duque de Calabria. Todos ellos ofrecen una muestra singular del repertorio misceláneo que acompañaba la vida cortesana en los palacios, así como en sus itinerarios por el mapa de la geografía hispánica. Los géneros musicales del repertorio profano –canciones polifónicas, villancicos y romances– transpiran en sus melodías el perfume de unos diseños que, en muchos casos, se sospechan de origen oral o popular. El ropaje polifónico bajo el que se presentan conseguía revestir, mediante la adecuación del discurso musical, a la palabra. De la declamación rítmica a la acentuación prosódica –en consonancia con los géneros de arraigo más popular de la polifonía italiana–, revestían el amplio abanico de la expresión de los sentimientos y las emociones, del amor y el desamor, del dolor y la muerte, de la picaresca y la solemnidad, con miras a sugerir a través de la pintura sonora las imágenes poéticas del texto. Se trataba de un repertorio abierto en lo que atañe a su versatilidad interpretativa, hecho que permitía que voces e instrumentos –ya fueran polifónicos como la guitarra, el arpa o el clavicordio, conjuntos de vihuelas, o de ministriles ‘altos’– se conjugaran en el momento de la interpretación según las circunstancias y las necesidades del contexto. La belleza de este repertorio ha logrado traspasar siglos, modas y convenciones, para revivir en nuestro siglo la frescura de su arraigo popular con toda su inspiración.